

**Zeitschrift:** Curaviva : revue spécialisée  
**Herausgeber:** Curaviva - Association des homes et institutions sociales suisses  
**Band:** 7 (2015)  
**Heft:** 4: Vieillir ici et ailleurs : petit tour du monde des enjeux et des solutions  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

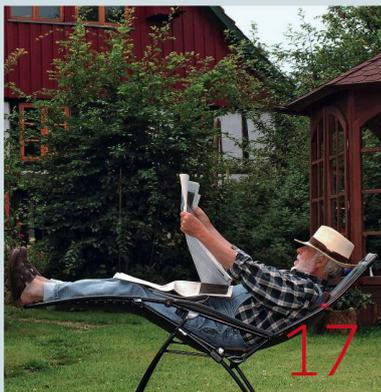
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



17



20



26

**Sommaire**

Gros plans sur le contenu de cette édition

**Vieillir ici et ailleurs**

**Donner un sens à la vie**

En Suisse, l'espérance de vie continuera encore de croître au cours des prochaines décennies. Mais pas dans une égale mesure pour tous les groupes de la population. Pourquoi? Les explications de Heinz Groth, docteur en médecine.

6

**Chine: à pas de géant dans la grande vieillesse**

En Chine, la population vieillit rapidement et la création de places en institution est inélectable. Le gouvernement doit réagir, et rapidement.

9

**Australie: adapter l'offre de prestations aux besoins effectifs**

A l'avenir, les personnes âgées décideront elles-mêmes des services dont elles ont besoin, ambulatoires ou stationnaires. C'est le but du projet de réforme conduit par le gouvernement australien.

13

**Canada: le lent réveil des politiques**

Si les personnes âgées sont bien prises en charge au Canada, les soins de longue durée ne font pas partie des priorités de l'Etat.

17

**Japon: les robots infirmiers**

La population japonaise vieillit à une vitesse encore jamais vue dans un pays développé. Pour essayer de contrer ce problème, le pays mise notamment sur le développement de la robotique.

20

**Argentine: un système basé sur l'aide des proches**

Dans un pays où experts et Etat plaident en faveur du maintien à domicile, l'aide publique s'inscrit en complément des solidarités familiales.

23

**Enjeux**

**Evolution de l'assistance au suicide**

Depuis quelques années, les cas d'assistance au suicide se multiplient considérablement en Suisse. Les motivations, elles, varient aussi.

26

**Découvertes**

29

**Actualités**

31

Photo de couverture: en Chine (ici dans la province de Sichuan), une fois les enfants partis à la ville pour travailler, la population âgée et démunie des campagnes est souvent livrée à elle-même.

Photo: Pengyou91, 123RF

**Impressum**



La *Revue spécialisée* CURAVIVA, publiée de manière trimestrielle, s'adresse aux EMS de Suisse romande, à leurs organes dirigeants et à leurs professionnels, aux décideurs et responsables politiques ainsi qu'aux nombreux partenaires du réseau santé-social qui oeuvrent en faveur des personnes âgées. Cette publication a pour objectifs de renforcer les liens au sein et autour du réseau des EMS au niveau romand, de donner une large audience aux actions, projets et initiatives des établissements, de valoriser les compétences et le dynamisme des professionnels, et d'informer les partenaires des préoccupations, activités et enjeux du secteur.

Editeur: CURAVIVA – Association des homes et institutions sociales suisses, 2015, 7<sup>e</sup> année.  
 Adresse: Siège CURAVIVA SUISSE, Zieglerstrasse 53, 3000 Berne 14, tél. 031 385 33 33, fax 031 385 33.  
 Rédaction romande: Anne-Marie Nicole (amn), rédactrice responsable, route du Prieur 65, 1257 Landecy, redaction@curaviva.ch.  
 Rédaction alémanique: Beat Leuenberger (leu), rédacteur en chef, Urs Tremp (ut), Claudia Weiss (cw)  
 Correction: Stephan Dumartheray  
 Traduction: Translation Probst SA, et Anne-Marie Nicole  
 Annonces: Axel Springer Suisse S.A, Zurich, tél. 043 444 51 05, e-mail markus.haas@fachmedien.ch  
 Graphisme et impression: AST & FISCHER AG, 3084 Wabern (mise en page Susanne Weber)  
 Abonnements (non membres): abo@curaviva.ch; CHF 60.– par année, 4 parutions  
 Tirage: 1000 exemplaires  
 ISSN 1663-6058